



联合国 贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/L.397
13 July 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

第十一届大会

2004 年 6 月 13 日至 18 日，圣保罗

世界贸易点联合会美洲贸易点论坛年度会议

2004 年 6 月 16 日至 17 日贸发会议秘书处编写的摘要

1. 第十一次美洲贸易点论坛是作为贸发十一大的并行活动举行的。论坛主要讨论了贸发十一大议程中的议题——利用信息和通信技术推动经济发展，促进企业的电子商务。此外，还将一些具体的美洲议题列入议程以供讨论。

2. 贸发会议和世界贸易点联合会的代表以及北美、中美及南美和加勒比的贸易点主任参加了会议。一些观察员也出席了会议，包括希望建立新贸易点的机构代表、世界其他地区贸易点的代表(意大利和南非)、政府正式观察员(德国)和世界贸易点联合会的伙伴机构。

3. 在 2003 年 12 月世界贸易点联合国年度大会上，几次讨论了贸易点 2004 年的工作计划，并介绍了新的工具。在巴西，回顾了美洲贸易点执行 12 月份会议所定计划的进展。该地区一贯积极采纳新的或具有创新的思想，现有数据表明大多数贸易点已实施新的贸易点网站概念，有力地提高了贸易点的品牌和知名度。

4. 除了新的网站概念，美洲贸易点还大大推动公布各种国家服务信息，如“世界贸易活动”(在市场点部分)，按业务类别介绍展览会、展览和类似活动；“贸易网站”(也在市场点部分)，可以找到有关贸易的网站，并附加说明；“贸易图书馆”

(在知识点部分)，可以查阅有关贸易的电子文献，并附有英文导言。有些贸易点公布的信息超过 100 项。

5. 这些新工具给加入贸易点的企业带来了各种利益。在一个实际和虚拟地点，创造了一个可以信赖的商业环境，使毗邻但以前无法进入的市场则随手可及。如果一个企业有互联网链接，它可以轻而易举地在贸易点的网站上找到设有一个或多个贸易点国家的贸易条例、贸易服务提供商、商业环境以及公布和寻找贸易机构手段等信息。

6. 如果成员企业无法接入互联网或者需要更加个人化的援助，贸易点及其团队可以协助寻找所需要的信息，进行市场研究，公布贸易机会，通过开发和主持网站以及创建电子邮件地址来增加市场的可见度。在每个贸易点网站都可以找到贸易点概况，世界贸易点联合会公布贸易点所提供服务的清单。清单还不断列入新的服务项目。

7. 这项服务是全球贸易名录服务。这是世界贸易点联合会的全世界公司数据库，目前正在更新，由它的合作伙伴西门子商业服务部不断输入贸易点成员企业的资料。为使美洲贸易点了解作为贸易点网络核心服务的这项业务，举行了一次介绍和培训会。会议强调贸易点需要动员其成员企业向全球贸易名录服务进行登记。

8. 还简要介绍了美洲贸易点的总数及其发展阶段。世界贸易点联合会收到的建立新贸易点的请求每年增加 30%。美洲贸易点论坛指导委员会正在积极工作，按照其法律框架力求实现它的目标。

-- -- -- -- --